



Su Guia

Suburban Primary Health Care Council

2225 Enterprise Drive
Suite 2507
Westchester, IL 60154
708-531-0680
www.accesstocare.org

ACCESS TO CARE (ACCESO A CUIDADO MEDICO)

SERVICIOS DISPONIBLES A TRAVES DEL PROGRAMA

Los medicos que participan en el programa son especialistas en: Pediatria, Practica Familiar, y Medicina Internal. Los servicios ofrecidos por los medicos bajo el programa son limitados, y puede que se excluyan algunos procedimientos normalmente provistos por otros medicos. He aqui su guia general:

SERVICIOS INCLUIDOS

Visitas a la oficina de su medico participante en el programa.

La mayoría de exámenes de laboratorio ordenados por su medico de *Access to Care*.

La mayoría de radiografías ordenadas por su medico de *Access to Care*.

La mayoría de medicinas recetadas por su medico de *Access to Care*.

SERVICIOS CUBIERTOS CON APROBACION PREVIA SOLAMENTE:

Mamografía (si es menor de 40 años)

Necesita tener la forma con aprobacion previa (y la forma que ordeno el medico) firmada por su medico y Access to Care. Llame al (708) 531-0680 para hacer estos arreglos antes de que se le haga cualquier examen.

SERVICIOS NO INCLUIDOS:

Exámenes físicos/el llenar formas para recibir beneficios de incapacidad, compensacion para trabajadores lastimados, examen de empleo, examen escolar

Inmunizaciones (Vacunas)

Cuidado prenatal

Hospitalizacion

Ultrasonidos y IVP's

Atencion medica en la sala de emergencia

Clinica de bebe saludable

Servicio medico provisto por un medico especialista

Servicio medico provisto por un obstetra o ginecologo

Diagnosis y tratamiento de enfermedades (venereas) transmitidas sexualmente

Planificacion Familiar/Control de natalidad

Medicinas que no requieren receta medica (con excepcion de insulina y instrumentos para examinar la diabetes)

Cat Scans/MRI

Servicios, analisis de laboratorio, radiografias o recetas ordenadas por un medico no participante del programa *Access to Care*, no incluidos.

SI TUVIERA ALGUNA DUDA SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE ACCESS TO CARE CUBRA EL PROCEDIMIENTO, LLAME A LA OFICINA DE ACCESS TO CARE (708) 531-0680 ANTES QUE SE HAGA EL PROCEDIMIENTO. ESOS SERVICIOS NO SERAN CUBIERTOS Y NO SERAN PAGADOS POR EL PROGRAMA AUNQUE SU MEDICO DE ACCESS TO CARE LOS ORDENE O LOS HAGA. SI USTED TIENE UN PROCEDIMIENTO QUE NO ES CUBIERTO USTED ES RESPONSABLE POR EL COSTO.

PERIODO DE INSCRIPCION

Usted es responsable de reinscribirse antes de que se venza su tarjeta al programa *Access to Care*. De lo contrario su participacion terminara automaticamente. No se le enviara aviso de que su tarjeta esta por vencerse. Un mes antes de que se venza su tarjeta, usted debera de reinscribirse en el programa y pagar el costo anual de registro. Se hara una re-evaluacion de elegibilidad cada vez que se reinscriba en el programa. Debido al costo del programa, si resulta mas alto que el presupuesto, los servicios del programa no son garantizados y pueden terminar en cualquier momento aun durante el periodo de su participacion.

CUOTAS

Los medicos cobraran **\$5.00** por cada visita de oficina. Walgreens cobrara **\$10** por cada receta de medicina generica, **\$20** por receta de medicina preferida de nombre conocido, y **\$30** por receta de marca no preferida de nombre conocido. Habra un cobro de **\$5** por cada examen de laboratorio o radiografias. Las cuotas deberan ser pagadas al momento de recibir los servicios. Cargos No re-reembolsables por inscripcion anual son: **\$20** por una persona, **\$40** por dos personas, y **\$50** por tres o mas personas en una familia.

TARJETAS DE IDENTIFICACION

Siempre lleve su tarjeta (y la de sus niños) con usted puesto que sera necesario que la muestre al momento de recibir servicio medico y medicinas. Solamente la persona cuyo nombre aparece en la tarjeta de identificacion puede hacer uso de la tarjeta para recibir servicios. **Habra un cobro de \$5.00 por el reemplazo de cada tarjeta.**

SERVICIOS MEDICOS

Solamente ciertos medicos participan en el programa de *Access to Care*. A cada participante se le asignara un medico. Hay ciertas restricciones:

1. Bajo ciertas circunstancias, puede que se le cambie de medico. (si usted o su medico piden que su caso sea transferido a otro medico participante; puede tomar hasta 60 dias para que se le asigne otro medico.)

2. Puede que su medico no este disponible todo el tiempo, y le recomiende otro medico participante. Solo bajo estas circunstancias se pagara por servicio medico, exámenes de laboratorio, radiografias o recetas ordenadas por otro medico que **NO** sea su medico de *Access to Care*. Sin embargo, este otro medico **debe** de ser participante de *Access to Care*.

3. Servicios medicos recibidos o exámenes o recetas de medicinas ordenadas ya sea por el Hospital Oak Forest o la Clinica

Fantus del Hospital de Condado de Cook no seran cubiertas por el programa de Access to Care. Estos servicios se ofrecen a un bajo costo y en escala basada en sus ingresos, y usted sera responsable por el pago.

4. Las referencias medicas hechas por su medico de Access to Care se hacen como una cortesia y no son parte del programa; incluyendo el compartir informacion entre su doctor de Access to Care y el especialista, sobre tratamiento o recetas medicas.

Si usted no habla ingles, por favor lleve a alguien que le interprete en la oficina del medico.

SERVICIOS FARMACEUTICOS

El programa *Access to Care* cubre la mayoria de recetas de medicina. Solamente las farmacias Walgreens participan en el programa. Al solicitar sus recetas, debe presentar su tarjeta de identificacion, y pagar por las mismas al momento de recibirlas. \$10 por cada receta generica, \$20 por receta de marca preferida de nombre conocido y \$30 por receta de marca no preferida de nombre conocido. Usted recibira medicina generica, a menos de que su medico indique de otra manera. Si usted solicita medicina de marca sin nota de su medico, usted sera responsable por el costo total. Las recetas se limitan a dosis de 30 dias. El programa **no** cubre medicina sin receta (con excepcion de insulina e instrumentos para examinar la diabetes). Usted es responsable de pagar el precio total de medicinas **no** recetadas por su medico de *Access to Care*.

SERVICIOS DE LABORATORIO Y RADIOGRAFIAS

Los procedimientos de laboratorio y radiografias estan disponibles a traves del programa *Access to Care* cuando son ordenados por su medico. Para recibir estos servicios puede que tenga que ir a otro local fuera de la oficina de su medico. Cuando haga cita para servicios de laboratorio o radiografias, debe de identificarse como paciente de *Access to Care*. Sera necesario que presente su tarjeta de *Access to Care*, la orden de su medico, y pagar \$5 por cada proceso. Puede que algunos laboratorios le manden el cobro de \$5 por correo.

Los servicios de laboratorio y radiografias estan disponibles en los siguientes lugares. Si recibe servicios en otro local, usted sera responsable por el pago de ellos.

RADIOGRAFIAS

NORTE

Alexian Brothers Medical Center
Elk Grove Village, 847-437-5500, ext. 4538

St. Alexius Medical Center
Hoffman Estates, 847-843-2000

Northwest Community Treatment Centers
15 S. McHenry Road,
Buffalo Grove, 847-459-6100

455 S. Roselle Road,
Schaumburg, 847-985-0600

Evanston Hospital
Evanston, 888-364-6400

Glenbrook Hospital
Glenview, 847-657-5860

Nesset Health Center
SOLAMENTE SI SU DOCTOR ESTA CON NESSET

SUR

Chicago Ridge Radiology
Chicago Ridge, 708-423-1819

Christ Hospital
Oak Lawn, 708-425-8000

Little Company of Mary Hospital
Evergreen Park, 708-422-6200

Little Company of Mary Care Stations
Oak Lawn, 708-499-2273
Burbank, 708-424-2273

Palos Community Hospital
Palos Heights, 708-923-4000

Palos Primary Care Center
Orland Park, 708-923-4700

South Suburban Hospital
Hazel Crest, 708-799-8000, ext.3270

St. James Hospital
Chicago Heights, 708-756-1000

ESTE

Gottlieb Memorial Hospital
Melrose Park, 708-450-4917

West Suburban Hospital
Oak Park, 708-383-6200

Westlake Hospital
Melrose Park, 708-681-3000

LaGrange Memorial Hospital
LaGrange, 708-352-1200
*SOLAMENTE SI SU DOCTOR ES DEL PERSONAL LA GRANGE
MEMORIAL HOSPITAL*

CHICAGO

Ressurrection Health Care
Chicago, 773-774-8000

LABORATORIOS

NORTE

Medstar

Pregunte y indentifiquese como miembro de *Access to Care*, 708- 488-1000
Chicago
Elgin
Northbrook

Quest Diagnostics

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

1614 W. Central Rd. 471 W. Army Trail
Suite 209 Suite 101
Arlington Heights Bloomingdale
847-342-0344 630-351-1955

2500 Ridge Ave. 3633 E. Lake Ave.
Evanston Glenview
847-864-1947 847-998-9220

2500 W. Higgins Rd. 1600 Dempster
Suite 805 Suite 103
Hoffman Estates Hoffman Estates
847-781-0691 847-795-8116

64 Old Orchard 725 Elm St.
Winnetka Suite 707
847-446-4588 Skokie
847-674-4615

ACL Laboratories

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

Briarwood Office Center
1449 Merchant Dr.
Algonquin
847-854-3991

2010 S. Arlington Hts. Rd.
Suite 235
Arlington Hts
847-593-1579

9301 Golf Rd.
Suite 200
Des Plaines
847-298-2051

Prairie Glen Medical Complex
601 Compass Rd.
Suite 140
Glenview
847-832-1363

LabCorp

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

1100 W. Central 1710 N. Randall Rd.
Suite L1 Suite 240
Arlington Hts Elgin
847-368-1336 847-214-8157

450 Dundee Ave
Elgin
847-695-2473

SUR

Medstar

Pregunte y indentifiquese como miembro de *Access to Care* 708-488-1000
Calumet City
Evergreen Park, 708-499-1510
Harvey
Homewood
Markham

Doctor's General Laboratory

Hickory Hills
708-599-5666

Evergreen-Sheridan Laboratories, Ltd.

Evergreen Park
708-423-2660 or 708-445-2727

LabCorp

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

9628 S. Pulaski Rd 10811 S. 143rd St.
Oak Lawn Suite 230
708-429-8264 Orland Park
708-364-7042

16325 Harlem Ave
Suite 110
Tinley Park
708-429-8264

Quest Diagnostics

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

1581 Huntington Dr. 19150 Kedzie Ave
Calumet City Flossmoor
708-862-3930 708-647-8507

15900 Carol Ave. 430 W. 95th St.
Harvey Oak Lawn
708-339-4815 708-647-8507

14475 Humphrey Dr. 7800 W. College Dr.
Orland Park Palos Heights
708-873-1897 708-361-9494

LABORATORIOS

SUR CONTINUA

ACL Laboratories

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

South Suburban Hospital
Pavilion Office Building
17850 S. Kedzie
Hazel Crest
708-647-8745

10522 S. Cicero
1st Floor
Oak Lawn
708-229-0284

Christ Hospital
Pavilion Office Building
4400 W. 95th St.
Suite 401
Oak Lawn
708-423-0431

14434 S. Humphrey Dr.
Orland Park
708-873-1504

High Tech Medical Park
11800 Southwest Hwy
Palos Heights
708-923-3255

16105 S. LaSalle St.
South Holland
708-333-6813

17517 80th Ave.
Suite D
Tinley Park
708-429-5113

ESTE

Medstar

Pregunte y indentifiquese como miembro
de *Access to Care*
708-488-1000
Oak Park
River Forest

Quest Diagnostics

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

7272 W. Cermak Rd.
Berwyn
708-447-6130

303 E. Army Trail Rd.
Suite 102
Bloomington
630-351-1955

530 S. Maple
Oak Park
708-660-4444

6064 S. Archer
Chicago
773-884-4156

West Suburban Hospital

3 Erie Court (Erie at Austin)
Oak Park
708-763-6635

LabCorp

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

321 W. Lake St.
Suite C
Elmhurst
630-993-1500

CHICAGO

LabCorp

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

6191 N. Canfield Ave.
773-594-9826

7407 W. Irving Park Rd.
773-589-9113

1915 N. Harlem
773-237-4805

ACL Laboratories

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

Six Corners Medical Center
4211 N. Cicero, Suite 101
Chicago
773-283-2679

Quest Diagnostics

CENTROS DE SERVICIOS AL PACIENTE

4126 N. Milwaukee Ave.
773-736-3814

4747 W. Peterson
773-777-0154

RESPONSABILIDADES DE LOS MIEMBROS

1. **Usted sera responsable** de hacer citas con su medico de *Access to Care*. Debera Identificarse como paciente de Access to Care cuando llame para una cita.
2. **Usted sera responsable** por los pagos de visitas y analisis ordenados por otros medicos que no sea el que aparece en su tarjeta de *Access to Care*.
3. **Es su responsibilidad el presentar** su tarjeta de identifiacion de *Access to Care*, cuando reciba servicios medicos, farmaceuticos, de laboratorio y radiografias.
4. **Usted sera responsable** por los pagos apropiados a medicos y farmacias; y por cada proceso de laboratorio y radiografias. **Usted tambien es responsable** por servicios no cubiertos por *Access to Care*.
5. **Usted sera responsable** de notificar cambios de domicilio a *Access to Care*. Cualquier cambio de nombre, direccion, numero de telefono o si llega a ser inelegible para el programa durante el periodo de participacion. Los requisitos de elegibilidad son:
 - a. Ser residente de los suburbios de Cook o en Chicago area de demostracion.
 - b. El ingreso familiar debe de estar bajo del doble del nivel de pobreza.*
 - c. Debe de ser inelegible para recibir la tarjeta medica de la Ayuda Publica o Medicare.
 - d. Carecer de seguro de salud que cubra visitas medicas. (excepto cuando el deducible individual es de \$500.00 o mas).
6. **Usted sera responsable** de re-inscribirse antes de la fecha de vencimiento en su tarjeta, si desea permanecer en el programa. Personas que no hablan ingles deberan traer interprete para inscribirse y re-inscribirse.
7. **Usted sera responsable** del pago de inscripcion anual, \$20 por un miembro de familia, \$40 por dos miembros de familia, o \$50 por familias de tres o mas.
8. Los privilegios y participacion en *Access to Care* seran cancelados por abuso al programa, tales como:
 - a. Falta de cumplimientos con los procedimientos, responsabilidades o elegibilidad para el programa *Access to Care*.
 - b. No se conforma con la direccion terapeutica de su medico de Access to Care o actitud abusiva dirigida al medico o personal de oficina.
 - c. Permitir que otra persona utilice su tarjeta para recibir servicios.
 - d. Participar en Medicare, Medicaid o recibir beneficios de salud bajo otro programa.
 - e. Omitir o falsificar deliberadamente informacion al Consul Suburbano del Cuidado de Salud Primaria
 - f. Por no pagar el costo de inscripcion.

DERECHOS DE LOS MIEMBROS

Tiene derecho a presentar una queja por las siguientes razones:

1. Usted cree que ha sido injustamente terminado o declarado inelegible para el programa?
2. Usted cree que ha sido discriminado por algun empleado, agente o contratista de Concilio por causa de raza, color, sexo, origen nacional, edad o incapacidad?
3. Usted cree que un empleado agente o contratista aparte del medico ha violado cualquier poliza o procedimiento establecido por el Concilio?

Toda queja debe ser sometida por escrito dentro de los catorce dias de lo ocurrido, al

**Concilio Suburbano del Cuidado de Salud Primaria
2225 Enterprise Drive
Suite 2507
Westchester, Illinois 60154.**

Una copia del procedimiento de quejas esta disponible al solicitarla en la oficina del Concilio.

Renuncia

Los medicos participantes en el programa de Access to Care no son empleados, agentes o socios del Concilio Suburbano del Cuidado de Salud Primaria, y el Concilio no es responsable de ninguna manera por la cantidad o calidad de servicios del cuidado de salud recibidos de medicos participantes. El Concilio no esta comprometido en la practica de medicina y no se identifica como un medico local. El concilio no funcionara como un recurso de consejo con respecto a diagnosis o tratamiento medico.

SERVICIOS DISPONIBLES EN LA COMUNIDAD

El programa *Access to Care* no incluye algunos servicios basicos del cuidado de salud, que ya estan disponibles en la comunidad a precios modicos o gratuitos. La informacion de las siguientes paginas fue obtenido para ayudarle, si se presentara la necesidad de hacer uso de estos servicios.

DEPARTAMENTO DE SALUD PUBLICA DEL CONDADO DE COOK

Exámenes Físicos Escolares
Vacunas
Clinica Para Niños Sanos
Clinica de Planificación Familiar
Clinica Prenatal
Clinica de Emfermedades Transmitidas Sexualmente
Bienestar En Camion Movable
Clinica de W.I.C.

Para Informacion mas detallada llame a uno de los lugares siguientes:

North District Office - Rolling Meadows, (847) 818-2860
South District Office - Markham, (708) 210-4500
Southwest District Office - Bridgeview, (708) 974-6160
West District Office - Maywood, (708) 450-5300

WIC PROGRAM

CEDA Northwest, Mount Prospect, (847) 392-2332
P.L.C.C.A. , Maywood, (708) 450-3500

SUBURBAN COOK COUNTY T.B. CLINICA PARA TUBERCULOSIS *T.B. Testing and Chest X-Rays*

DesPlaines, (847) 297-1090
Forest Park, (708) 366-5000
Harvey, (708) 333-5630

Los siguientes departamentos de salud y agencias de servicio social ofrecen variedad de servicios como exámenes físicos escolares y vacunas. Muchos servicios requieren residencia especifica y prueba de ingreso. Llame por favor a la lista de numeros para mas informacion.

Evanston Health Department, (847) 866-2947

Skokie Health Department, (847) 673-0500

Well Child Conference, Elgin, (847) 741-7370

Faith Bailey Health Center, Calumet City, (708) 891-8170

Cottage Grove Medical Center, Ford Heights, (708) 758-7077

Lincoln Memorial Medical Center, Robbins, (708) 687-6720

Park Forest Health Department, (708) 748-1118

Woody Winston Medical Center, Phoenix, (708) 687-7050

Cicero Health Department, (708) 656-3600

DesPlaines Valley Health Center, Summit, (708) 458-0757

Community Nurse Health Association, LaGrange, (708) 352-0081
Localize la oficina de su municipro local y así determinar que servicios ofrecen.